

Isaiah 45:13

	יְהוָהאֲנִכִּי הֵעִרְתִּהוּ בַצֶּדֶק וְכָל דְּרָכָיו אִישׁׁר הוּא יִבְנֶה עִירֵי וְגִלּוֹתֵי יִשְׁלַח לֹא בַמַּחִיר וְלֹא בַשְּׂחָד אֶמֶר יְהוָה
	hebrew
	Meaning
Hebrew	* Yahweh - God's personal name It is not a generic term for "god", but rather the word יְהוָה (YHWH) is the name by which God uniquely identifies himself in the Old Testament. First appearing in Genesis 2:4, it occurs over 6,000 times in the Old Testament.Exodus 3:14Deuteronomy 6:4Psalm 23:1Romans 10:13Joel 2:32Exodus 20:7Psalm 18:1Exodus 15:3Psalm 8:1Genesis 2:41 Samuel 1:3Judges 6:24Genesis 22:14Jeremiah 23:6 צְבָאוֹת
ESV	I have stirred him up in righteousness, and I will make all his ways level; he shall build my city and set my exiles free, not for price or reward," says the LORD of hosts.
NIV	I will raise up Cyrus in my righteousness: I will make all his ways straight. He will rebuild my city and set my exiles free, but not for a price or reward, says the LORD Almighty."
NLT	I will raise up Cyrus to fulfill my righteous purpose, and I will guide his actions. He will restore my city and free my captive people- without seeking a reward! I, the LORD of Heaven's Armies, have spoken!"

LXX	ἐγὼ ἡγεῖα αὐτόνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) μετὰ δικαιοσύνης βασιλέα καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” πάνταplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπάντα greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πάντα depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → “every” John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 αὐτὸςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ὅσοι αὐτοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) εὐθεὶα οὗτοςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὗτος / αὕτη / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 οἰκοδομήσει τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ πόλιν μου καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ αἰχμαλωσίαν τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ λαοῦ μου ἐπιστρέψει οὐ μετὰ λύτρων οὐδέplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigοὐδέ greek Meaning * Not * Nor * Neither * Not even A combination of the words οὐ (meaning no) and δέ (meaning however or but). The word οὐδέ adds another negative element to a sentence that already has one. οὐδέ can join words, phrases, or whole clauses. It often functions like English Matthew 6:20John 7:5Romans 3:10 μετὰ δώρων εἶπεν κύριος σαβαωθ
-----	---

KJV	I have raised him up in righteousness, and I will direct all his ways: he shall build my city, and he shall let go my captives, not for price nor reward, saith the LORD of hosts.
-----	--

[Isaiah 45:12](#) ← [Isaiah 45:13](#) → [Isaiah 45:14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 45](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_45:13

Last update: **2025/10/23 00:28**

